



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

## 目錄

一九九一年十二月卅一日  
星期二  
頁

香港必須為長遠未來建設	一
港督獲封終身貴族預料明年底前退任	二
布政司就港督退任事發表聲明	二
西營盤大廈管理座談會周四舉行	三
健康教育熱線推出新專題	三
政府統計處繼續進行綜合住戶統計調查	四
法改會建議取消對非婚生子女之不平對待	四
港府外匯基金票據	六
政府土地招標承租	八
當局擬封閉深水埗僭建物	八
珠寶店須張貼黃金標誌令告示	九
工傷肺塵埃病人最高補償額獲提高	九
外匯基金運作	十

## 目錄

一九九一年一月一日  
星期三  
頁

猴年特別郵票即將發行	元一
大埔部分地區暫停沖廁水	元二
稅務局遷往灣仔政府大樓	元三

### 香港必須為長遠未來建設

以下是港督衛奕信爵士的元旦賀辭全文：

回顧過去一年，我們看到香港在一九九一年取得了實質的進展。展望一九九二年，我們期望香港能繼續在社會和經濟方面取得驕人的成就。

香港的經濟前景已有改善，而整體的經濟增長亦已加速。這個情況實在令人鼓舞。政府將會繼續沿用經過考驗並證明確可維持繁榮的政策：實行競爭性市場經濟、維持低稅率和盡量減省繁瑣的公事程序；這樣既可保障市民的利益，又不會妨礙商界大展鴻圖的機會。

踏入新的一年，政府決意竭盡所能，應付規劃本港未來發展方面的種種挑戰，並且堅決推行各項社會和投資計劃。在未來一年，我們期望可在社會福利方面，尤其在為傷殘人士而設的各項計劃上，取得更多進展。我們亦必須加倍努力撲滅罪行，維持良好的治安。此外，我們也必須為較長遠的未來進行建設，穩步推展新機場的興建工程和各項使運輸基礎設施更趨完善的投資計劃。

本港的政制發展，在一九九一年有重大進展。立法局首次引入直選議員，而且大部分議席由選舉產生。立法局全體議員將肩負重任，與市民攜手合力，維持香港社會的繁榮和安定，並為香港人創造美好的將來。

在迎接一九九二年來臨之際，我和家人謹祝全港市民身心康泰，新年進步。

## 港督册封終身貴族 預料明年底前退任

今日(星期二)在倫敦發表的元旦授勳名單包括港督衛奕信爵士(聖米迦勒及聖喬治大十字勳章)獲册封為貴族。英國首相府今日宣布預料衛奕信爵士在明年底前退任港督職位。發言人補充說到明年四月衛奕信爵士出任港督已五年，英國政府對他充滿信心，從未打算要他出任港督至一九九七年；預料他會在明年底前退任。

以下是港督衛奕信爵士發表的新聞公報：

出任香港總督，特别是在這重要時期，是一項殊榮。我當然會因為離去而難過。

過去幾年並不容易。但我們應可感到驕傲，因為雖然面對困難，我們仍取得很大的成就。香港的經濟維持強勁。我們在改善生活質素方面有長足的進展。香港市民得以享受自己辛勞和成功的成果。

我早前已清楚表示預料我不會留任至一九九七年。鑑於在一九九七年前必須轉換港督，讓新任港督有足夠時間妥善履行職務是明智的做法。

現時仍未定出我離任的時間，但以後幾個月我仍會在香港。在這段期間，我會竭盡所能，促進香港市民的利益和福利。這是過去五年來我一直關注的。

獲册封終身貴族不單是極大的光榮，更讓我有機會在未來的日子密切注意香港的事務。

— 完 —

### 布政司發表聲明

編輯注意：以下是布政司霍德爵士發表的聲明。

衛奕信爵士是位非常出色的港督，每一位公務員對於他在明年離任都感到十分難過。

衛奕信爵士為人正直不阿，為香港鞠躬盡瘁，我們對於他在困難時期的堅定領導萬分敬佩。

香港在過去五年取得的許多成就實有賴他的努力。當然仍然有很多事情要做，衛奕信爵士當可確信行政當局在未來幾個月會給他忠誠熱烈的支持。

— 完 — 二

## 西營盤大廈管理座談會周四舉行

有興趣認識更多關於大廈管理事宜的中西區居民，特別是住在西營盤區的人士，歡迎參加星期四（一月二日）在石塘咀第三街毓明閣明愛兒童及青少年中心禮堂舉行的大廈管理座談會。

中西區政務處發言人今日（星期二）說，座談會於晚上八時開始，並歡迎區外人士參加。

他說：「參加者可以與人分享在大廈管理方面所面對的困難和經驗，亦可以聽取專業人士的意見。」

「妥善保養和管理自己的大廈可為樓宇保值，所以星期四晚上用膳後花一至兩小時參加今次活動是值得的。」

出席座談會的講者為中西區大廈管理統籌小組負責人兼房屋事務經理李志成及富士達（香港）有限公司經理劉慶秋。

他們的講題分別是「大廈維修個案分析」及「大廈電梯之操作及安全守則」。

是次座談會由政務處與西營盤分區委員會合辦，區議會贊助，是本財政年度為居民預備的兩個同類型活動之一。

## 健康教育熱線推出新專題

衛生署中央健康教育組設立的健康教育熱線服務由明日元旦日（星期三）起推出兩項新專題，分別介紹捐腎及講述甲型肝炎的傳染途徑。

有關捐腎的電話錄音題為「生命的盼望」，電話號碼是八三參〇一壹一，內容介紹器官移植的正確觀念，鼓勵市民參與捐贈計劃。願意在逝世後捐贈器官的市民，可前往各區政務處、運輸署牌照部、人民入境事務處各辦事處、紅十字會捐血站、公立醫院及政府診所及衛生署中央健康教育組索取綜合器官捐贈咭，填寫有關資料，隨身攜帶便可。

至於有關甲型肝炎的電話錄音（電話八三八 參二參二），內容講述甲型肝炎這種由病毒引起的腸胃道傳染病，主要是經進食不潔的食物而引致。要預防甲型肝炎，必須小心飲食，注意個人及食物衛生；尤其是海產貝介類食物，如蠔、蜆等，都要徹底煮熟，方可食用。假如不幸染上甲型肝炎，亦應遵照醫生吩咐，多作休息，注意衛生，以免把病菌傳染給其他人。

### 政府統計處繼續進行綜合住戶統計調查

政府統計處明年一月至三月繼續進行綜合住戶統計調查。

這項統計調查自一九八一年八月起進行，每月一次，蒐集有關本港人口的就業、失業、就業不足資料及一般社會特徵。此外，明年一月至三月的統計亦會包括以下問題：市民在外地旅行消費支出、家居使用電視機及錄影機情況、就業人士職業的流動情況、外國居留情況及住戶租金支出情況。

政府統計處每月均以隨機抽樣方式，從本港各區選出約四千五百個住戶參與是項統計。

在三個月前曾經接受訪問的住戶中約一半將在今次統計期間再被訪問一次，以便能更準確估計自上次統計後本港社會和經濟狀況的轉變。

中英文通知書已寄往被選中的住戶，說明統計調查的目的及邀請其自願合作。

該處的統計員會探訪這些住戶，以蒐集所需的資料，他們都攜備政府僱員身份證及獲委派進行這項統計調查的證明書。

綜合住戶統計調查是根據普查及統計條例（香港法例第三一六章）第III A部的規定，並由政府憲報於一九九零年一月十九日所刊登第二壹二號公告上宣布進行。根據條例的規定，所蒐集到個別人士或住戶的資料，將嚴加保密，不會向公眾人士、任何私人機構或其他政府部門泄露。

— 完 —

### 法改會建議取消對非婚生子女之不平等對待

法律改革委員會建議取消有關婚生子女及非婚生子女兩者在法律上的差別。

身為法律改革委員會主席的律政司馬富善今日（星期二）指出，現行法例在多方面對非婚生子女作不同的對待。

馬富善說：「委員會認為這是不公平的，因為被歧視的人本身並無任何失當行為，無須負責。」

「廣義來說，委員會建議應該盡可能廢除現時非婚生子女在法律上所處的不利情況。」

法律改革委員會經過兩年時間的研究，於今日發表其對於非婚生子女問題的研究报告書。委員會曾經於去年八月就此問題向公眾進行諮詢，調查結果顯示絕大多數人支持該會現在所建議的法律改革。

委員會建議，非婚生子女應享有與婚生子女相同的遺產承繼權利。

委員會又建議，法庭對於子女可獲得的供養費用所發出的各種命令，應適用於所有子女，而不論其地位屬婚生與否。

此外，委員會建議非婚生子女應該可以向法庭尋求關於父親身份的聲明，現時法律並未提供如此途徑。

報告書又臚列論據，建議在香港制定法律條文，使法庭有權在涉及父親身份爭議的案件中，頒令抽取血液樣本作證。

委員會又討論經人工受孕而生的子女的地位問題。

根據現行法律，女子若接受丈夫以外人士捐精以進行人工受孕，所產下子女屬非婚生身份。

委員會建議，上述孩子在法律上應該被視為該婦人及其丈夫的孩子，除非有證據證明該丈夫並不贊同該項人工輸精手術。

雖然委員會建議的一般原則是，在法律上所有兒童都是平等的，可是，為着孩子本身的利益着想，委員會認為，現行對於非婚生子女父母所享權利和責任的不同待遇，仍應繼續存在。

委員會建議，孩子的母親應當自動享有家長權利和責任，而父親則只能透過和孩子母親結婚或是法庭頒令，才可獲得這些權利和責任。

委員會相信，與子女母親同居的未婚父親若向法院申請頒令給予家長權利，不會遇到阻撓。

委員會認為採納這種方法，最能確保子女的福利，同時亦可盡量減少對雙親的不同待遇。

一項歸納了委員會建議的條例草案，可望於本立法年度提交立法局審議。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九一年十二月三十一日

可供投標票據：外匯基金票據

\*發行號碼：Q二〇一

申請額：一二三二 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點八九

最高接納惠率：百分之三點九八

分配比例：約百分之二十七

平均投標惠率：百分之三點九六

可供投標票據：外匯基金票據

\*發行號碼：Y二八五

申請額：五七〇 百萬港元

投標額：二〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之四點三七

最高接納惠率：百分之四點三九

分配比例：百分之一百

平均投標惠率：百分之四點四四

香港政府外匯基金票據

在一九九二年一月六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九二年一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

\*發行號碼：Q二〇二

發行日期：一九九二年一月八日

屆滿日期：一九九二年四月八日

期限：九十一日

發行額：五〇〇+一〇〇 百萬港元

下次投標日期為一九九二年一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

\*發行號碼：H二五五

發行日期：一九九二年一月八日

屆滿日期：一九九二年七月八日

期限：一百八十二日

發行額：二〇〇+六〇 百萬港元

| 完 |

### 政府土地招標承租

屋宇地政署現正以短期租約方式招標承租兩幅政府土地。

第一幅土地位於港島鰂魚涌海裕街。

土地面積約二千八百二十五平方米，供貯存物品（但不得存放貨櫃、危險物品及產生灰塵物料）；及／或廢紙收集和分類；及／或露天停泊車輛（但不得停泊貨櫃車及拖車）；及／或裝卸貨物（但不得使用貨櫃）。

租期先定三年，其後按季續租。

第二幅土地座落新界荃灣深井。

土地面積約一千一百七十九平方米，供作收費公眾停車場，停泊現時獲運輸署署長根據道路交通條例發有牌照在公用街道使用之車輛（但不包括貨車、貨櫃車拖頭及拖架）。

租期先定一年，其後按季續租。

截止投標日期為明年一月十七日正午十二時。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓港島東區地政處，新界荃灣地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

— 完 —

### 當局擬封閉深水埗僭建物

建築事務監督擬封閉九龍深水埗一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全的情況下予以拆卸。

僭建物位於長沙灣道九十三號五字樓及五字樓對上的天台。

當局根據建築物條例，擬於明年三月五日向香港地方法院申請封閉令的通告已在有關樓宇張貼。

僭建物的拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

### 珠寶店須張貼黃金標誌令告示

香港海關今日(星期二)呼籲珠寶店東主遵守法例，確保店鋪張貼黃金及白金標誌令的告示。

香港海關商品標準調查局昨日在全港各區五十間珠寶店進行調查，發現其中十三間店鋪未有張貼法例規定的告示。

商品標準調查局副局長黃振光表示，這些違法的珠寶店主將受到海關檢控。

他說，違反商品說明令的最高刑罰為罰款十萬元及入獄兩年。

他強調，海關會繼續定期進行同類調查，並全力以赴對付違法者。

他解釋，根據商品說明條例下的一九八四年商品說明(標誌)(黃金及黃金合金)令及一九八八年商品說明(標誌)(白金)令，店鋪必須在售賣黃金及白金物品的當眼處張貼標誌令告示。

黃金標誌令告示或白金標誌令告示必須說明每件售賣之黃金、黃金合金或白金物品應刻有記號顯示黃金或白金之純度。

他補充說：「法例規定，珠寶店鋪必須在售賣黃金及白金物品時向消費者發出載有購買物品詳細說明的單據，以便在糾紛或訴訟時作為參考。」

— 完 —

### 工傷肺塵埃病工人

#### 最高補償額獲提高

因工受傷或死亡，以及染上肺塵埃沉著病，以致喪失工作能力之僱員的補償金額由明日(星期三)起獲提高約百分之二十八。

勞工處助理處長陳永傑說：「新補償水平是根據僱員補償法例及肺塵埃沉著病(補償)條例之最新修訂補償金額而制定。」

「上述賠償額之增加，是以過去兩年之工資調整率、通貨膨脹及其他改變為計算基準。」

根據該項新修訂，因工作意外死亡之僱員，其家屬所取得之最高賠償，將增加至五十四萬二千元，而最低賠償則增至十八萬三千元。

至於永久完全喪失工作能力之僱員，其最高賠償將增加至六十二萬元；而最低賠償則增至二十萬零七千元。如傷者須經常接受照顧，其津貼金額則增加至二十四萬八千元。

至於因工死亡之僱員，其殮葬費津貼將增加至一萬元；而受傷工人每日之最高醫療津貼則增至九十元。

另一方面，因工受傷工人或死者家屬可獲之預先支付補償額，亦會增加至二十八千元。

此外，僱主延遲支付補償而須繳交之最低附加費亦已修訂，以維持其阻嚇作用。

在工傷賠償付款期屆滿後，須額外繳交之附加費將增加至三百元；倘若在付款期屆滿三個月後，僱主仍未支付賠償，則附加費將增至六百元。

至於協助工傷僱員購置義製人體器官或外科器具之津貼，供應及裝配上述器具之最高費用增加至二萬元；而修補及更換該些器具之津貼則增加至六萬二千元。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
	一九九一年十二月三十日	五〇〇
交易產生的預期效果	一九九一年十二月卅一日	無變動
今早運作產生的效果		無變動
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數(TWI):

189.2 \* -0.2 \* 31.12.1991

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	利率
一星期屆滿	四點一〇厘
一個月屆滿	三點八〇厘
三個月屆滿	三點八〇厘
六個月屆滿	三點九五厘
十二個月屆滿	四點三〇厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	利率
廿三個月	二叁一	六點二五厘	一〇二點零	五點一八厘

成交額一十三億零三百萬元。

完

### 壬申猴年特別郵票即將發行

郵政署署長黃星華今日（星期三）宣布即將於一月二十二日發行的壬申猴年特別郵票詳情。

特別郵票包括四種面額：八角、一元八角、二元三角和五元。紀念單張亦會連同此四款郵票發行。附有八角及二元三角兩款郵票各六個的郵票小冊亦同時有售，定價十八元六角。

壬申猴年特別郵票由新埭強先生設計，澳洲 LEIGH I MARDON  
PTY. LTD. 印製。

該套郵票由一月六日起在中環郵政總局、尖沙咀郵局和沙田中央郵局展出。

首日封由一月六日起在各郵局發售，每個七角。

市民可由一月六日至十三日到各郵局辦理為首日封作首日處理的預約申請，惟申請者須最少購買五個首日封。

為方便市民起見，預先貼上這套郵票並蓋上集郵組郵戳的首日封，將在下列二十九間郵局的指定櫃檯發售，每個售價十二元一角：

港島

11

拱北行郵局  
銅鑼灣郵局  
郵政總局  
軒尼詩道郵局  
英皇道郵局  
山頂郵局  
皇后大道郵局  
西營盤郵局  
七姊妹郵局

九龍

||

機場郵局

長沙灣郵局

加連威老道郵局

九龍灣郵局

九龍中央郵局

觀塘郵局

樂富郵局

廣華郵局

旺角郵局

牛頭角郵局

愛民郵局

尖沙咀郵局

新界

||

沙田中央郵局

石湖墟郵局

大埔郵局

屯門中央郵局

屯門新墟郵局

荃灣郵局

荃榮街郵局

元朗郵局

所有註有「首日」字樣的首日封均可在一月二十二日獲即時蓋印服務。

### 大埔部分地區暫停沖廁水

新界大埔若干地區將於星期五（一月三日）上午八時三十分至下午五時暫停沖廁水供應，以便進行水管工程。

受影響地區為由塘上村至梧桐寨的一段林錦公路，其中包括林村新村、白田崗、新塘、沙壩、坪朗、大菴、高田壩、龍丫排、泉水井、麻布尾、大芒寮、水窩、白牛石、寨氹及梧桐寨。

——完——

### 稅務局遷往灣仔政府大樓

稅務局已經遷往告士打道五號灣仔政府綜合大樓第三座的辦事處辦公。

新辦事處備有改良的設施，大大提高辦事效率，並為市民提供更佳服務。

稅務局辦事處佔用第三座一至三十三樓。

新的查詢電話號碼為五九四〇八八八。

——完——